? Ud]hÀb 'Ghcd dY`\_Ua d. 'B UWX 'B ]YXYf`U[Y
ni a 'GU]gcbUi ZhU_h`V`Y]Vh`XYf`? cdZ`cVYb

A cf]hn'Ghcd dY`\_Ua d`ØVYf`FK C/ , \$' - /g': Y\`ghUfhž`X]Y
F YU_h]cb`XYf': Ubg'i bX`XUg`VYj cfghY\YbXY`8YfVm[Y[Yb
A GJ`8i]gVi f["

8]Y`bYi Y`GU]gcb`U`h`ZØf`F ch!K Y]» `C VYf`U`i gYb`c`d`f][
VY[cbbYbž`k Ug`b]W`h`bi f`X]Y`A UbbgW`UZh`VYhf]Zž`gcbXYfb`Ui W`
XUg[`UbnY`I a ZY`X`XYg`J YfY]bg" `8]Y`&.( !B]YXYf`U[Y`]a`YfghYb
<Y]a`gd]Y`XYf`Ui ZYbXYb`@[U[Y[Yb`X]Y`I &'`j cb`6cfi gg]U
A ÒbW`Yb[ `UXVUW`U`h`j ]Y`Y': fU[Yb`Ui Z[Yk cfZYb"

5 b U`mgY`XYf`YfghYb`GU]gcbVY[Y[bi b[

⇒ `GhUX]cb`B]YXYff`Y]b`k Uf`ZUgh`U`Yg`Ui ZXYa`? Ud]hÀb`A cf]hn
Ghcd dY`\_Ua d`_cbnYbhf]Yfh" `8Yf`VU`X" , !À\`f][Y`nY][ hY`]b`XYb
YfghYb`Gd]Y`a]bi hYb`gY]bY`?`UggYž`]bXYa`Yf`XYb
nk]gW`YbnY]h]W`Yb`5i g[ `Y]W`a ]h`Y]bYa`d`f`Àn]gYb`GW`i gg`Yfn]Y`hY"
5`YfX]b[ g`k Uf`Yg`gY]bY`@Y]ghi b[ `ž`X]Y`XYi h]W`U`YfUi gghUW`ž
k À\`fYbX`j]Y`Y`gY]bYf`A ]hgd]Y`Yf`UVZ]Y`Yb"

8]Y`F YU\_h]cb`XYf': Ubg

B UWX`XYa`Gd]Y`nY][ hYb`X]Y': Ubg`Y]bY`VYa`Yf`_Ybgk`YfhY`F YU_h]cb"
G]Y`VYa`Àb[Y`hYb`X]Y`@Y]ghi b[ `XYg`A GJ`8i]gVi f[`a ]h`GW`a`À\`Ybž
UVYf`ni [ `Y]W`U`c`b`c`f]YfhYb`g]Y`XYb`9]bgUhn`XYf`Y][YbYb
A UbbgW`UZh" `8]Y': Ubg`U`UVYb`[ YgY`Ybž`k Ug`Ui ZXYa`D`Uhn
dUgg]Yfh]gh`ž`gU[hY`Ghcd dY`_Ua d" `8]YgY`I bhYfghØhni b[`XYf
5b`Àb[ Yf`]gh`k ]W`h][`ZØf`XYb`J YfY]bž`Ui W`]b`gW`k`YfYb`NY]hYb"

: c_i g`Ui Z`XUg`\_ca a YbXY`Gd]Y`

9]b`VYgcbXYfYg`5i [Yba Yf_]Y[h`bi b`Ui ZXYa `VYj cfghY\YbXYb
Gd]Y`[ Y[ Yb`XYb`K i ddYfhU`Yf`GJ " `8]YgYg`8i Y``_ÖbbhY`ZØf`X]Y
A UbbgW UZhj cb`HfU]bYf`GYVUgh]Ub ; i b_Y`YbhgWY]XYbX`gY]bž`i a
Y]b ; YZØ\`ZØf`XYb`F`m\`a i g`ni `Yb`hk]W_Y`b"GhcddY`_Ua d`a UW`h
XYi h`]W`ž`XUgg`XYf`8`cddY`gW`U[`]b`XYf`nk Y]hYb`<U`VnY]h[Y[Yb
; `UXVUW`b]W`h`X]Y`B`cfa `XUfghY`Yb`gc`hY"

8]Y `K ]W`h][_Y]h`XYf`HYUa XmbUa]_

GhcddY`\_Ua d`VYhcbhž`XUgg`XUg`HYUa ` _Äa dZYf]gW`b]W`hg
j cfni k YfZYb`gY]`i bX`Yf`g]Y\`h`Ui W`J YfVYggYfi b[ gdc`hY`bh]U`]b`XYf
5Vgh]a a i b[`]bbYf\U`V`XYg`HYUa g" Gd]Y`Yf]gW`k Uf`Yg`Ui W
c`\_Um`i `XUgg`b]W`h`U`Yg`Z`i b`_h]cb]Yfh`Ua `YfghYb`Gd]Y`hU[`ž`]gh
bcfa U` ž`Yf`\_ÄfhY`Yf" `8 ]YgY`9]bg]W`h`_ÖbbhY`ZØf`F`ch!K Y]»
C VYf\Ui gYb`YbhgWY]XYbX`gY]bž`i a `X]Y`fYgh]W`Y`GU]gcb`VYggYf
ni `[ YghU`hYb"

9]b`6`]W`\_ ]b`X]Y`Ni _i bZh

8]Y`VYj cfghY\YbXYb`Gd]Y`Yž`]bgVYgcbXYfY`XUg`8YfVm[Y[Yb`XYb
A GJ`8i ]gVi f[ ž`V]YhYb`A Ö[ `]W`\_Y]hYb`ni f`K ]YXYf[ i ha UW`i b[" `9g
V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k ]Y`g]W`X]Y`8mbUa]_`XYg`HYUa g`Yb`hk]W_Y`b
k]fXž`i bX`cV`g]W`X]Y`@Ughž`X]Y`Ui ZXYb`GW`i`hYfb`j`cb
GhcddY`\_Ua d`fi`hž`Ui ZUbXYfY`Gd]Y`Yf`j`YfhY]`Yb`Äggh"

8]Y`GU]gcb`U`h[ YfUXY`Yfgh`VY[ cbbYbž`i bX`X]Y`A Ö[`]W`_Y]hž`g]W`
ni `VYk Y]gYb`i bX`ni`k UW`gYbž`Y]Y[h] cf`F`ch!K Y]» `C VYf\Ui gYb`
8]Y`bÄW`ghYb`GW`f]hY`k YfXYb`YbhgWY]XYbX`ZØf`X]Y[YgUa`hY
Gd]Y`nY]h" `9g`k ]fX`gdUbbYbX`gY]b`ni `VYcVUW`hYbž`k ]Y`XUg`HYUa
Ui g`X]YgYf`5bZUb[gd`UgY`Yfb`h`i bX`g]W`_Ui ZXY`\_ca`a YbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`j`cfVYfY]hYh"

· B 5;

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY